

Nuevos Productos de Exportación

1

2011

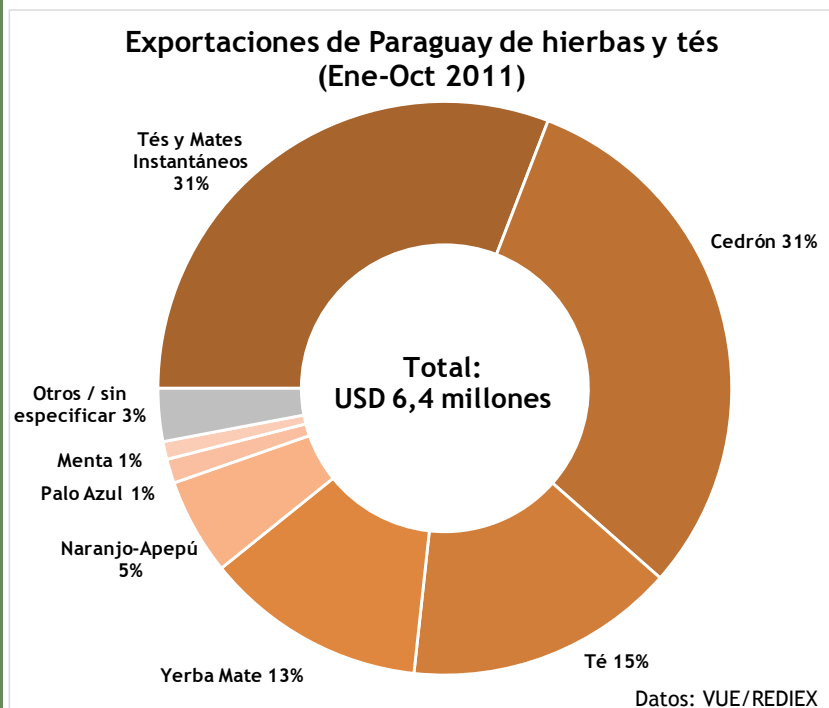
Contenido

- Composición de las exportaciones de hierbas y tés
- Destinos de exportación paraguaya de hierbas y tés
- El mercado global para las hierbas y tés
- Demanda global específica por hierbas y tés
 - Tés
 - Yerba Mate
 - Hierbas para perfumería o medicina
 - Hierbas para alimentación
 - Extractos de té y de yerba mate

Composición de las exportaciones de hierbas y té

Entre enero y octubre de 2011 fueron exportados productos del sector hierbas y té por un valor total de USD 6,4 millones. El 31% pertenece a las preparaciones de yerba mate y de té instantáneos, y otro 31% al cedrón, que es la hierba más exportada por Paraguay. En tercer lugar figuran los té, en su mayoría té verdes con alguna hierba agregada, con indicaciones específicas (por ejemplo, adelgazante).

La yerba mate, si bien es un producto tradicional con una producción anual de más de 85.500 toneladas y un área de cultivo de 18.300 hectáreas (MAG 2010), actualmente es exportada en menor escala. Entre enero y octubre de 2011, Paraguay exportó 453 toneladas de yerba mate por un valor de USD 803.000, correspondiente al 13% del sector.



Las hojas del naranjo agrio (apepú), de los cuales fueron exportadas unas 309 toneladas por un valor de USD 350.000 constituyen el quinto producto de exportación del sector hierbas y té (las frutas del naranjo agrio, que también se exportan, están comprendidas en las estadísticas de la Mesa sectorial Frutas y Hortalizas).

En menor escala, Paraguay exporta la hierba “Palo azul” y la menta, con una incidencia del 1% respectivamente, además de cantidades bajas de otras hierbas y de hierbas no detalladas en la declaración exportadora.

Durante los últimos años, las exportaciones del sector hierbas y té habían aumentado de USD 5,5 millones en 2008 a USD 6,4 millones en 2009 y USD 8,5 millones en 2010. Para fines de 2011, se estima un resultado exportador similar al año anterior.

Observación: La Stevia y el Esteviósido no están comprendidas en las presentes estadísticas de la exportación paraguayas de hierbas y té, ya que cuentan con una propia Mesa sectorial de REDIEX.

Destinos de exportación paraguaya de hierbas y tés

El mercado internacional de las hierbas y tés exportadas por Paraguay está diversificado, en dependencia al tipo del producto. Entre enero y octubre de 2011, España y Estados Unidos son los principales destinos de la exportación nacional, con 24% y 20% del total respectivamente.

España es el principal mercado para el cedrón (exportado a España por USD 765.000), además de la yerba mate (USD 272.000) y las hojas del naranjo agrio (USD 246.000). En cambio, Estados Unidos son el destino más importante para los tés y los mates instantáneos, generando exportaciones por USD 1,1 millones durante el período indicado.

En el tercer lugar figuran Brasil y Alemania, con 12% de participación, respectivamente. Mientras que Brasil es un importante destino para los tés (USD 722.000), el principal producto del sector exportado a Alemania es el cedrón (USD 596.000), además menores cantidades de yerba mate y tés o mates instantáneos.

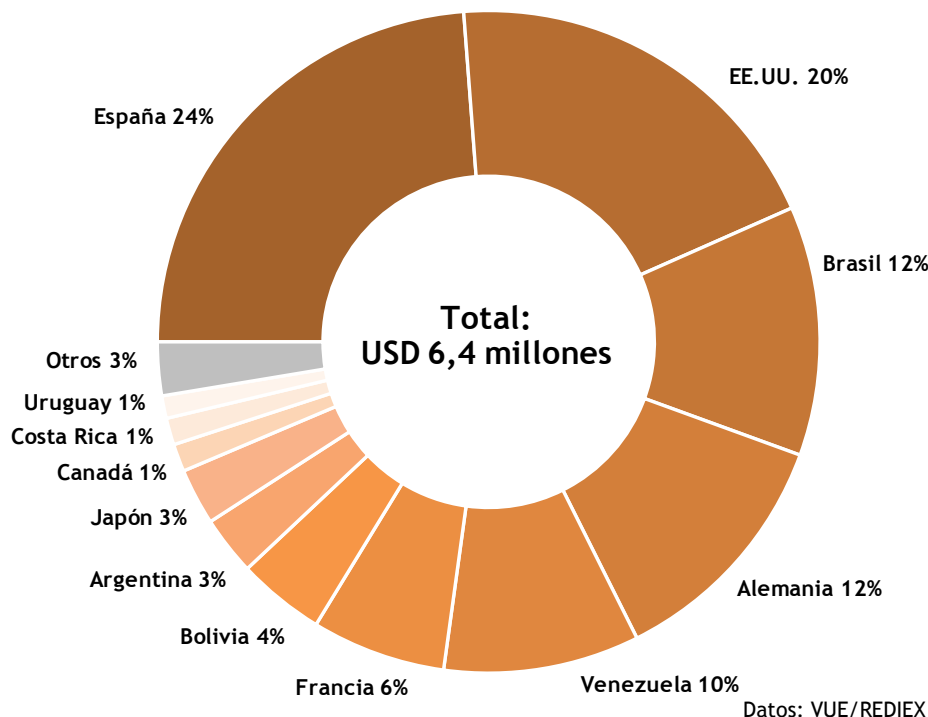
El quinto mercado de la exportación paraguaya de hierbas y tés es Venezuela, con una participación del 9,6%. Los únicos productos exportados a Venezuela fueron los tés y

mates instantáneos, por USD 615.000.

Francia, con una participación del 6%, recibió cedrón por USD 288.000 y hojas de naranjo agrio por USD 102.000, además de otros productos de menor incidencia.

Otros mercados de cierto interés fueron Bolivia, Argentina y Japón; y en menor escala Canadá, Costa Rica y Uruguay.

**Exportaciones de Paraguay de hierbas y tés
(Ene-Oct 2011)**



El mercado global para las hierbas y té

Las hierbas y té son un sector de importantes tasas de crecimiento en el comercio internacional. Entre 2001 y 2010, las cifras de importación global aumentaron en 117%, correspondiente a un crecimiento promedio anual del 9%. Con excepción de los años de crisis 2002 y 2009, la demanda importadora ha aumentado constantemente.

En 2010, el comercio transfronterizo de hierbas y té alcanzó USD 9.127 millones.

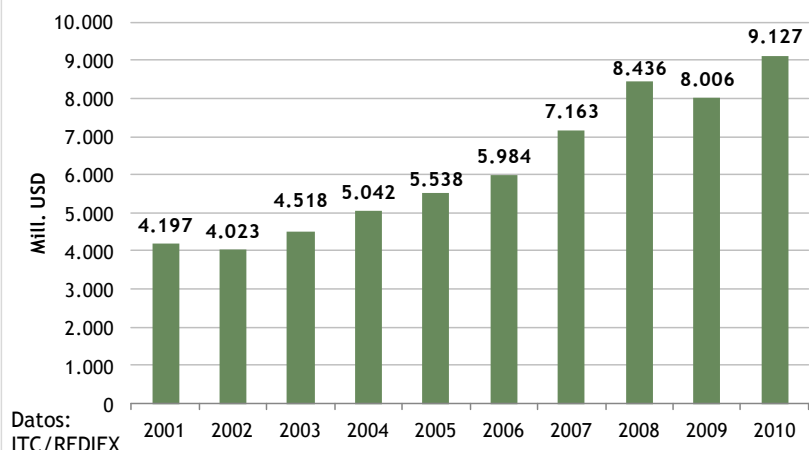
Paraguay, con sus exportaciones por USD 8,5 millones en 2010 participa en el mercado global de este sector con una tasa del 0,09%.

El producto predominante de este sector es el té (producido de la planta de té, negro o verde, aromatizado o no), con una participación del 62% del comercio global del sector hierbas y té.

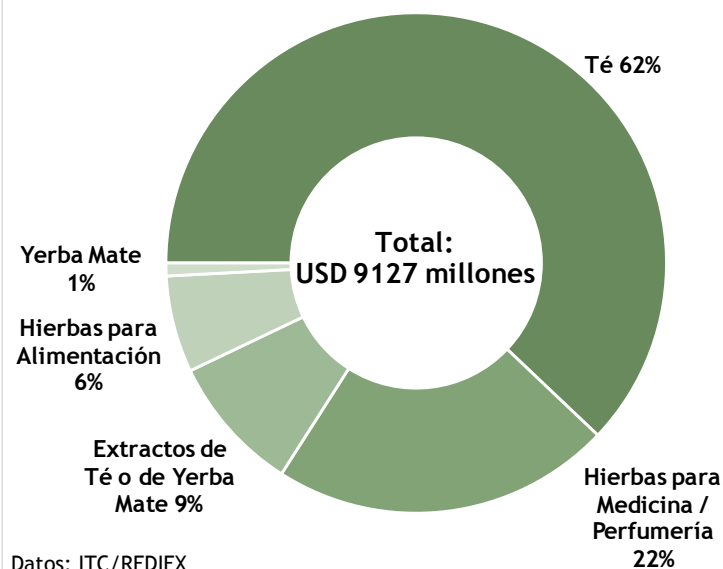
En segundo lugar figuran las hierbas para medicina y perfumería, con 22%. Cabe destacar que no existe una delimitación precisa entre las hierbas medicinales y las hierbas para la alimentación (que participan con 6% del mercado global), ya que no siempre los registros aduaneros de los países importadores disciernen entre una “finalidad medicinal” y una “finalidad alimenticia”.

Los extractos de té o de mate (bebidas instantáneas etc.) cuentan con una interesante participación del mercado global del 9%.

Demanda de importación global de hierbas y té (Mill. USD)



Demanda de importación global de hierbas y té (2010)



Demanda global específica por hierbas y tés

Tés

Los tés, en términos del comercio internacional, únicamente abarcan las preparaciones basadas en la planta de té (*Camellia sinensis*), que pueden estar complementadas con otras hierbas o sustancias aromatizantes. En cambio, las demás preparaciones de infusión (comúnmente conocidas como “té de hierbas” o “té de frutas”) están comprendidas en otra clasificación aduanera, en dependencia al componente predominante.

Los principales productores de té son países asiáticos, además de Kenia y Turquía. Argentina, en 2009 era el principal productor de té del continente americano, y el noveno productor a nivel mundial.

El 84,1% del valor del té comercializado mundialmente en 2010 corresponde al té negro (fermentado), y el resto al té verde (sin fermentar).

Si bien Paraguay solo cuenta con escasos cultivos de la planta de té, pueden presentarse oportunidades para el procesamiento de hojas de té importadas, que pueden ser fraccionadas y combinadas con hierbas, frutas secas y cáscaras secas de origen local.

A nivel mundial, el 17,8% del volumen del té negro, y el 54,7% del volumen del té verde comercializado internacionalmente son importados en sacos o envases mayores a 3 kg, lo cual dimensiona el nivel de procesamiento ulterior en países terceros.

El mercado global del té se halla muy diversificado; los primeros ocho países importadores solo abarcan el 44% de la demanda global del año 2010. El principal país importador es Rusia, seguido por Reino Unido, Estados Unidos y Pakistán.

Importaciones globales de Té (2010)		
Mercado	Mill. USD	Participación
Rusia	563	10%
Reino Unido	421	7%
EE.UU.	401	7%
Pakistán	303	5%
Egipto	222	4%
Emiratos Árabes	219	4%
Japón	195	3%
Alemania	169	3%
Otros	3.174	56%
Total	5.666	100%

El té cuenta con una demanda de consumición en prácticamente todas las regiones del mundo, presentándose diferencias regionales en cuanto a las características y las presentaciones de este producto. En los países industrializados, predominan las presentaciones en saquitos y las mezclas de cualidades específicas, mientras que en los países de consumo tradicional del té prevalecen las presentaciones sueltas.

Datos:
ITC/REDIEX

Boletín de la Mesa Sectorial Nuevos Productos de Exportación

Yerba Mate

A diferencia del té, la yerba mate es una bebida de consumo predominante en el cono sur de Sudamérica, sin repercutir aún en mayor escala hacia las demás partes del mundo.

La mayor parte de la yerba mate cultivada en Brasil, Argentina y Paraguay es consumida en sus respectivos países de producción. Uruguay, otro país con alto consumo de yerba mate, es el principal importador global de este producto, abarcando el 63% de la demanda transfronteriza. El 94% de la yerba mate importada por Uruguay proviene de Brasil y el resto de Argentina.

Chile, como segundo país importador, se abastece en 62% desde Argentina y en 38% desde Brasil. Brasil, a su vez en 2010 importó yerba mate por USD 4 millones, originaria casi totalmente en Argentina.

Los principales países importadores en las demás regiones del mundo son Estados Unidos y España, donde una importante parte de la demanda se podría atribuir a la población oriunda del Mercosur.

Sin embargo, la yerba mate pudo alcanzar un grupo de consumidores aficionados en Europa y Norteamérica, que se abastecen en tiendas especializadas o por medio del comercio por correspondencia. Además de Estados Unidos y España, este tipo de consumo se presenta en países como Alemania, Francia y Canadá.

Importaciones globales de Yerba Mate (2010)		
Mercado	Mill. USD	Participación
Uruguay	48	63%
Chile	8	10%
Brasil	4	5%
EE.UU.	3	5%
España	3	4%
Alemania	1	2%
Francia	1	2%
Canadá	1	1%
Otros	6	8%
Total	76	100%

Datos: ITC/REDIEX

Boletín de la Mesa Sectorial Nuevos Productos de Exportación

Hierbas para perfumería o medicina

La categoría “hierbas para perfumería o medicina” abarca el mayor contingente de las así llamadas hierbas medicinales, indistintamente si su finalidad sea farmacéutica, industrial o de consumo directo. El criterio para su clasificación consiste en la atribución de algún tipo de efecto aromático o terapéutico, cuenten o no cuenten con una indicación farmacológica formalmente reconocida.

Pueden indicarse dos grupos de países importadores de estos productos. Por una parte figuran los países industrializados occidentales como Estados Unidos, Alemania y Francia en cuya población se registra una creciente sensibilidad hacia la alimentación saludable y un aumentado interés por las terapias naturales en casos de malestares ligeros. Por otra parte figuran los países de Asia del Sur y Asia Oriental, con sus milenarias tradiciones de medicina natural, mantenida vigente aún en épocas de modernidad.

Importaciones globales de Hierbas para Medicina / Perfumería (2010)		
Mercado	Mill. USD	Participación
EE.UU.	251	13%
Alemania	189	9%
Hong Kong	166	8%
Japón	147	7%
Francia	82	4%
Vietnam	82	4%
Singapur	78	4%
Corea del Sur	73	4%
Otros	937	47%
Total	2.005	100%

Datos: ITC/REDIEX

Es de importancia identificar para cada mercado el tipo de hierbas demandadas, y adecuar las estrategias de comercialización de las hierbas nativas del Paraguay, resguardando un alto nivel de calidad y limpieza del producto. El exportador necesita identificar los reglamentos relativos al etiquetado de las hierbas, a modo de no incurrir en especificaciones terapéuticas reservadas para los medicamentos formalmente habilitados como tales.

Hierbas para alimentación

Importaciones globales de Hierbas para Alimentación (2010)		
Mercado	Mill. USD	Participación
Alemania	85	15%
EE.UU.	42	7%
China	38	7%
Japón	34	6%
Emiratos Árabes	33	6%
Siria	33	6%
España	30	5%
Holanda	27	5%
Otros	249	44%
Total	571	100%

Datos: ITC/REDIEX

Las hierbas para la alimentación están compuestas por los productos de uso primordialmente culinario, en donde las cualidades del sabor prevalecen ante los efectos terapéuticos (por ejemplo, la Stevia). Sin embargo, la delimitación entre ambas categorías no siempre es exacta.

Similarmente a las hierbas medicinales, las hierbas de alimentación son importadas mayormente por los países industrializados occidentales además de países asiáticos, complementados por los países del mundo árabe.

Boletín de la Mesa Sectorial Nuevos Productos de Exportación

Extractos de té y de yerba mate

Si bien los extractos de té o de yerba mate pueden tener distintas finalidades, una aplicación principal son las bebidas instantáneas, ofrecidos en forma de polvos o granulados.

Estas bebidas instantáneas combinan las ventajas de las componentes naturales con un proceso facilitado de preparación, que permite su consumo de inmediato, sin requerir de un tiempo de reposo del té. Otra ventaja es la cuantificación exacta del producto, incluso para porciones pequeñas o individuales. Con un envase adecuado, los tés y mates instantáneos cuentan un largo tiempo de vida útil.

Importaciones globales de Extractos de Té o de Yerba Mate (2010)		
Mercado	Mill. USD	Participación
EE.UU.	143	18%
Holanda	60	7%
Canadá	47	6%
México	46	6%
Rusia	44	5%
Irlanda	36	4%
Japón	33	4%
Francia	32	4%
Otros	370	46%
Total	809	100%

Datos: ITC/REDIEX

Su consumo se presenta particularmente en los países industrializados, con costumbres de “comida rápida” y consumo individual, presentándose tanto los envases duraderos como también los sobres de porciones individuales.

Con una demanda mundial de USD 809 millones, los tés y mates instantáneos constituyen una válida opción para la generación de valor agregado, y para la inserción en los mercados de Norteamérica, de Europa y de Japón.

ANEXO

Clasificación arancelaria de los sectores analizados

Para los estudios realizados en base a datos del Banco Central del Paraguay y estadísticas internacionales, es adoptada la clasificación arancelaria acorde a la Nomenclatura Común del Mercosur (NCM), de la siguiente forma:

Sector	Partidas arancelarias
Té	0902
Yerba Mate	0903
Hierbas medicinales o de perfumería	1211.90
Hierbas para la alimentación	1212.99
Extractos de té o de Yerba Mate	2101.20

El Boletín de la Mesa Sectorial de Nuevos Productos de Exportación es un material informativo de distribución gratuita, publicado por la Dirección de Servicios al Exportador de la Red de Inversiones y Exportaciones (REDIEX).

Fuentes estadísticas: Banco Central del Paraguay (BCP), Ventanilla Única de Exportación (VUE), International Trade Center (ITC).

Redacción: Nikolaus Osiw, Enrique Báez.

Revisión: Amilcar Casal

Asunción, Paraguay, noviembre de 2011

© REDIEX 2011